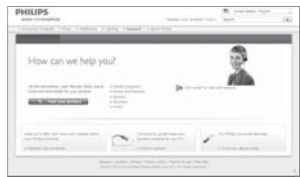
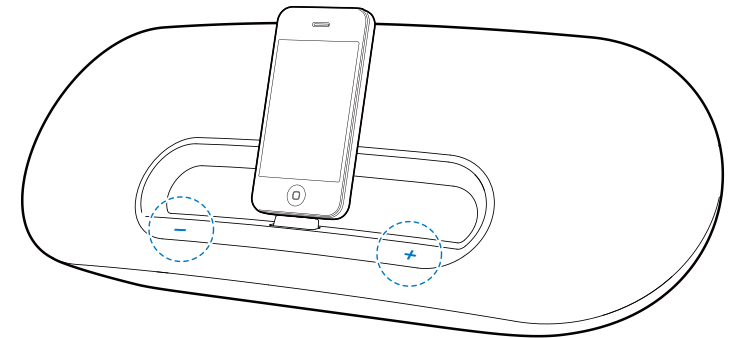
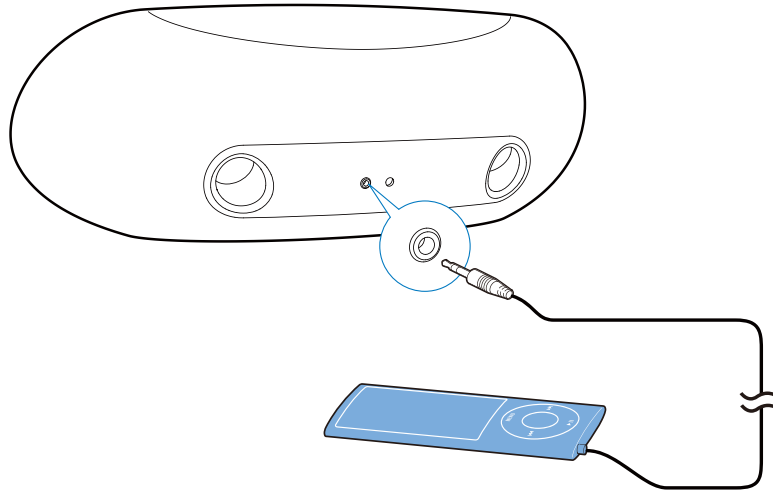
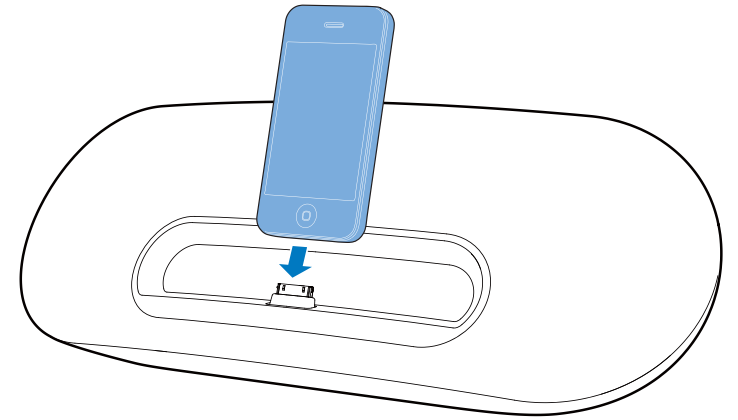
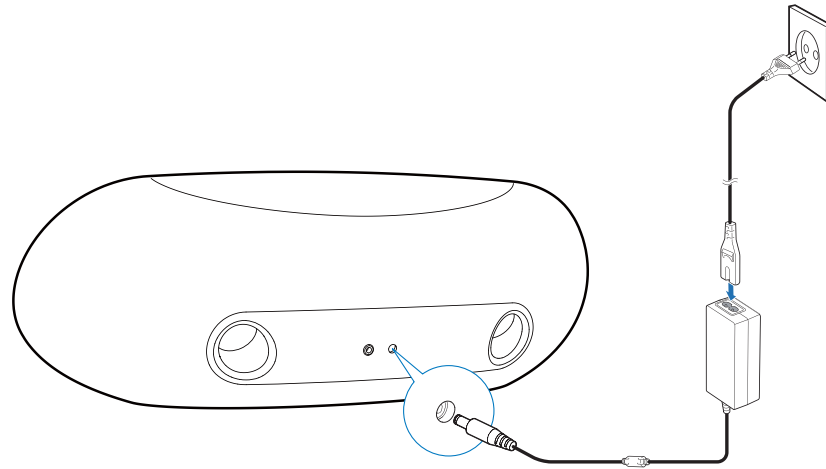




Quick start guide

PHILIPS



- EN Need help? Online help
- CS Potřebujete pomoc? Nápověda online
- DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp
- DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe
- EL Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια
- ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea
- FI Tarvitsetko apua? Online-ohje
- FR Besoin d'aide ? Aide en ligne
- HU Segítségre van szüksége? Online támogatás
- IT Bisogno di aiuto? Supporto online

- KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말
- NL Hulp nodig? Online ondersteuning
- PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online
- PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online
- PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
- RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой
- SK Potrebujete pomoc? Pomoc online
- SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp
- ZH_CN 需要帮助? 在线帮助
- ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明



iPod touch(1G,2G,3G,4G)



iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS



iPhone 4



iPod nano 1G



iPod nano 2G



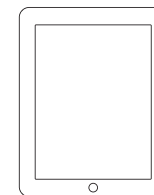
iPod nano 3G



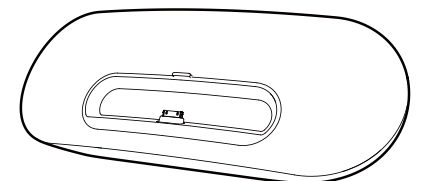
iPod nano 4G



iPod nano(5G,6G)



iPad iPad2



www.philips.com/support



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser..

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred používaním produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English

Specifications	
Amplifier	
Rated Output Power	15 W RMS
Signal to Noise Ratio	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
General information	
AC power (power adaptor)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Input: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Output: 18V ▬ 3.5A
Operation Power Consumption	<28 W
Eco Standby Power Consumption	<1 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	430 x 155 x132 mm
Weight - Main Unit	2,01 kg

Čeština

Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	15 W RMS
Odstup signál/šum	80 dB
Připojení AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V ▬ 3,5 A
Provozní spotřeba energie	<28W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	430 x 155 x132 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	2,01 kg

Dansk

Specifications	
Forstærker	
Vurderet effekt	15 W RMS
Signal-støj-forhold	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnedapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Indgang: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Udgang: 18V ▬ 3.5A
Strømforbrug ved drift	<28W
Strømforbrug ved Eco-standby	<1W
Mål - hovenhed (B x H x D)	430 x 155 x132 mm
Vægt - hovedenhd	2,01 kg

Deutsch

Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	15 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Eingangsleistung: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Ausgangsleistung: 18V ▬ 3,5A
Betriebs-Stromverbrauch	<28W
Eco-Standby-Stromverbrauch	<1W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	430 x 155 x132 mm
Gewicht – Hauptgerät	2,01 kg

Ελληνικά

Προδιαγραφές	
Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	15 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Είσοδος: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Εξοδος: 18V ▬ 3.5A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<28W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<1W
Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	430 x 155 x132 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	2,01 κιλά

Español

Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	15 W RMS
Relación señal/ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kilo ohmio
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Salida: 18V ▬ 3,5 A
Consumo en funcionamiento	<28W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	430 x 155 x132 mm
Peso: unidad principal	2,01 kg

Suomi

Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	15 W RMS
Signaali–kohina-suhte	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmia
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Tulo: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Lähtö: 18V ▬ 3.5A
Virrankulutus käytössä	<28W
Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<1W
Mitat - päälaitte (L x K x S)	430 x 155 x132 mm
Paino - päälaitte	2,01 kg

Française

Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	15 W RMS
Rapport signal / bruit	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS ; 10 kohms
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrée : 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Sortie : 18V ▬ 3.5A
Consommation électrique en fonctionnement	<28W
Consommation électrique en mode veille Eco	<1W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	430 x 155 x132 mm
Poids - Unité principale	2,01 kg

Magyar

Termékjellemzők	
Minőségstanúsítás	
A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	15 W RMS
Jel-zaj arány	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kOhm
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Bemenet: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Kimenet: 18V ▬ 3,5 A
Teljesítményfelvétel	<28W
Eco készenléti üzemmód energiateljesítményfelhasználása	<1W
Méretetek - főegység (szé x ma x mé)	430 x 155 x132 mm
Súly - főegység	2,01 kg

Italiano

Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	15 W RMS
Rapporto segnale/rumore	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Ingresso: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uscita: 18V ▬ 3.5A
Consumo energetico durante il funzionamento	<28W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<1W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso unità principale	2,01 kg

한국어 사양

증폭기	
정격 출력 전력	15 W RMS
신호 대 소음비	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 kohm
일반 정보	
AC 어댑터	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) 입력: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A 출력: 18V ▬ 3.5A
작동 전력 소비량	<28W
예코 대기 전력 소비량	<1W
규격 – 본체(W x H x D)	430 x 155 x132 mm
중량 – 본체	2.01 kg

Nederlands

Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	15 W RMS
Signaal-/ruisverhouding	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Invoer: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Uitvoer: 18 V ▬ 3,5 A
Energieverbruik in werking	<28W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<1W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	430 x 155 x132 mm
Gewicht - apparaat	2,01 kg

Polski

Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	15 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Moc wejściowa: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Moc wyjściowa: 18 V ▬ 3,5 A
Pobór mocy podczas pracy	<28W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<1W
Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	430 x 155 x132 mm
Waga – jednostka centralna	2,01 kg

Português(EU)

Especificações	
Amplificador	
Potência de saída nominal	15 W RMS
Relação sinal/ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V ▬ 3,5 A
Consumo de energia em funcionamento	<28W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<1W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso - unidade principal	2,01 kg

Português(BR)

Especificações	
Amplificador	
Potência de saída	15 W RMS
Relação sinal-ruído	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Informações gerais	
Fonte de alimentação	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Entrada: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Saída: 18 V ▬ 3,5 A
Consumo de energia em operação	<28W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<1W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	430 x 155 x132 mm
Peso - Unidade principal	2,01 kg

Русский

Характеристики	
Усилитель	
Номинальная выходная мощность	15 BT (среднеквадратичная)]
Отношение сигнал/шум	65 дБ
AUX IN	0,6 В (среднеквадратичная), 10 кОм
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Вход: 100–240 В ~ 50/60 Гц 1.5А Выход: 18 В ▬ 3,5 А
Энергопотребление в режиме работы	<28Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	<1Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	430 x 155 x132 mm
Вес основного устройства	2,01 кг

Slovensky

Špecifikácie	
Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	15 W RMS
Odstup signálu od šumu	80 dB
Pripojenie AUX IN	0,6 V RMS 10 kohmov
Všeobecné informácie	
Sietový adaptér (napájací adaptér)	Pre strednú Európu: OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Vstup: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Výstup: 18V ▬ 3,5A
Prevádzková spotreba energie	<28W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eco	<1W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	430 x 155 x132 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	2,01 kg

Svenska

Specifikationer	
Förstärkare	
Nominell uteffekt	15 W RMS
Signal/brusförhållande	80 dB
AUX IN	0,6 V RMS 10 kohm
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) Ingång: 100–240V~ 50/60Hz 1.5A Utgång: 18 V ▬ 3,5 A
Effektförbrukning vid användning	<28W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<1W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	430 x 155 x132 mm
Vikt - huvudenhet	2,01 kg

简体中文

规格	
功放器	
额定输出功率	15 W RMS
信噪比	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 千欧姆
一般信息	
交流电源（电源适配器）	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) 输入：100–240V~ 50/60Hz 1.5A 输出：18V ▬ 3.5A
工作功耗	<28W
环保节能待机功耗	<1W
尺寸 - 主装置（宽 x 高 x 厚）	430 x 155 x132 毫米
重量 - 主装置	2.01 千克

繁體中文

規格	
擴大機	
額定輸出功率	15 W RMS
訊噪比	80 dB
AUX IN	0.6 V RMS 10 kohm
一般資訊	
交流電源（電源適配器）	OH-1065A1803500U2/ OH-1065A1803500U (Philips) 輸入：100–240V~ 50/60Hz 1.5A 輸出：18V ▬ 3.5A
操作耗電量	<28W
環保省電待機耗電量	<1W
尺寸 - 主機（W x H x D）	430 x 155 x132 公釐
重量 - 主機	2.01 公斤

